

Distr.
GENERAL

A/48/841
6 January 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 130b повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	3
II.	ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ	4	3
III.	ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ	5 - 6	4
IV.	ДОКЛАД ОБ ИСПОЛНЕНИИ БЮДЖЕТА ЗА ПЕРИОД С 1 ФЕВРАЛЯ 1993 ГОДА ПО 31 ЯНВАРЯ 1994 ГОДА	7	4
V.	СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 ФЕВРАЛЯ 1994 ГОДА ПО 31 ЯНВАРЯ 1995 ГОДА	8 - 9	4
VI.	ПОЛОЖЕНИЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ РАСХОДОВ ГОСУДАРСТВАМ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИМ ВОЙСКА	10 - 14	5
VII.	ЗАМЕЧАНИЯ	15 - 17	6
VIII.	МЕРЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ	18	7

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Приложения

I.	Доклад об исполнении бюджета за период с 1 февраля 1993 года по 31 января 1994 года. Сводная ведомость	8
II.	Доклад об исполнении бюджета за период с 1 февраля 1993 года по 31 января 1994 года. Дополнительная информация	15
III.	Расходы и пересмотренные ассигнования на период с 1 февраля 1992 года по 31 января 1994 года и смета расходов на период с 1 февраля 1994 года по 31 января 1995 года. Сводная ведомость	20
IV.	Смета расходов на период с 1 февраля 1994 года по 31 января 1995 года. Дополнительная информация	26
V.	Нынешнее и предлагаемое штатное расписание	53
VI.	Расходы на гражданский персонал и смежные расходы	54
VII.	Распределение гражданского персонала по местам службы по состоянию на 1 февраля 1994 года	56
VIII.	Распределение военного персонала по местам службы по состоянию на 1 февраля 1994 года	57
IX.	Распределение автотранспортных средств по состоянию на 1 февраля 1994 года	58
X.	Распределение компьютеров, генераторов и аппаратуры связи по местам службы по состоянию на 1 февраля 1994 года	61

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея 22 декабря 1992 года приняла резолюцию 47/205 о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), в пункте 2 которой она уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении финансирования деятельности ВСООНЛ в объеме, не превышающем 12 190 000 долл. США брутто (11 931 500 долл. США нетто) в месяц на 12-месячный период, начинающийся с 1 февраля 1993 года, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, установленного в соответствии с его резолюцией 768 (1992) от 30 июля 1992 года.
2. 28 января 1993 года Совет Безопасности в своей резолюции 803 (1993) продлил мандат ВСООНЛ на дополнительный период с 1 февраля по 31 июля 1993 года.
3. 28 июля 1993 года Совет Безопасности в своей резолюции 852 (1993) продлил мандат ВСООНЛ на дополнительный временный период в шесть месяцев, т.е. до 31 января 1994 года.

II. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ

4. По состоянию на 31 октября 1993 года в связи с расходами на содержание ВСООНЛ государствам-членам были начислены долевые взносы на общую сумму 2152,3 млн. долл. США за период с начала деятельности Сил, т.е. с 19 марта 1978 года по 31 января 1994 года. Сумма взносов, полученных за тот же период, составила 2044,9 млн. долл. США. Невыплаченный остаток в размере 231,5 млн. долл. США включает сумму в размере 19,6 млн. долл. США, переведенную на специальный счет в соответствии с резолюцией 36/116 А Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года, так что подлежащая выплате сумма составляет 211,9 млн. долл. США, как указано в нижеследующей таблице, содержащей данные о положении со взносами по состоянию на 31 октября 1993 года.

Положение со взносами на деятельность ВСООНЛ по состоянию на 31 октября 1993 года

(В млн. долл. США)

	<u>19 марта 1978 года - 31 января 1994 года</u>
Ассигнованные суммы	2 152,3
Полномочия по принятию дополнительных обязательств	146,3
<u>Минус:</u> Средства, перечисленные государствам-членам	<u>(22,2)</u>
Сумма начисленных взносов	2 276,4
Полученные платежи	<u>(2 044,9)</u>
Причитающийся остаток	<u>231,5</u>

III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

/...

5. В пункте 8 своей резолюции 47/205 Генеральная Ассамблея вновь предложила государствам-членам делать добровольные взносы на содержание ВСООНЛ как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря. В течение рассматриваемого периода правительство Швейцарии продолжало делать добровольные взносы в виде услуг и поставок, которые включали следующее: четыре устройства для кодирования радиотелефонной связи HC-265-103 стоимостью 92 600 швейцарских франков, что эквивалентно приблизительно 62 100 долл. США; и воздушный санитарный транспорт для репатриации, по мере необходимости, раненых и заболевших при исполнении своих обязанностей. В течение рассматриваемого периода, закончившегося 31 октября 1993 года, ВСООНЛ четыре раза воспользовались этими услугами санитарной авиации для эвакуации военнослужащих Сил в Норвегию, Польшу, Финляндию и Швецию. Вышеупомянутые добровольные взносы в смете расходов не учитывались.

6. Государствам-членам было также предложено делать добровольные взносы наличными на Дополнительный счет, созданный в соответствии с резолюцией 34/9 D Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года. По состоянию на 31 октября 1993 года от правительств были получены добровольные взносы на общую сумму примерно 9,8 млн. долл. США. Из этой суммы около 1,4 млн. долл. США, внесенные правительством Швейцарии, были получены в течение рассматриваемого финансового периода.

IV. ДОКЛАД ОБ ИСПОЛНЕНИИ БЮДЖЕТА ЗА ПЕРИОД С 1 ФЕВРАЛЯ 1993 ГОДА ПО 31 ЯНВАРЯ 1994 ГОДА

7. В приложении I к настоящему докладу приводятся с разбивкой по статьям бюджета данные об ассигнованиях, выделенных на содержание ВСООНЛ за период с 1 февраля 1993 года по 31 января 1994 года, а также о пересмотренных ассигнованиях, включая расходы и предполагаемые обязательства за указанный период. Содержащаяся в нем информация отражает ожидаемую экономию средств в размере 1 194 000 долл. США. Дополнительная информация с подробным описанием расходов по каждой статье приводится в приложении II.

V. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 ФЕВРАЛЯ 1994 ГОДА ПО 31 ЯНВАРЯ 1995 ГОДА

8. Сметные расходы на содержание ВСООНЛ в течение 12-месячного периода, начинающегося 1 февраля 1994 года, составляют 11 857 000 долл. США брутто (11 474 500 долл. США нетто) в месяц из расчета средней численности Сил в 5250 военнослужащих. Эта смета в обобщенном виде приводится в приложении III, а дополнительная информация к ней - в приложении IV. Она составлена с учетом репатриации шведского контингента общей численностью личного состава 491 человек к 30 апреля 1994 года и предполагаемого прибытия и размещения к этому сроку замещающего контингента такой же численности, при этом на данный момент еще не определено, какой страной он будет предоставлен. Предлагаемое штатное расписание гражданского контингента составлено с учетом предлагаемого сокращения 18 должностей, как показано в приложении V. Калькуляция окладов и смежных расходов приводится в приложении VI.

9. Если будущие решения Совета Безопасности в отношении статуса Сил повлекут за собой дополнительные расходы сверх установленного на данный период лимита утвержденных и/или ассигнованных средств, испрашиваемых в пункте 18 ниже, то в этом случае к Генеральной

/...

Ассамблее будет обращена просьба о предоставлении полномочий на принятие необходимых дополнительных обязательств, если в это время будет проходить ее очередная сессия, либо, в противном случае, они будут предоставлены на основе первоначального обращения к Резервному фонду для операций по поддержанию мира или применения резолюции Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 1994-1995 годов с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Если в последнем случае требуемые суммы будут превышать финансовый лимит, установленный в этой резолюции, то потребуются вновь созвать Генеральную Ассамблею для рассмотрения этого вопроса.

VI. ПОЛОЖЕНИЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ РАСХОДОВ ГОСУДАРСТВАМ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИМ ВОЙСКА

10. Войска в состав ВСООНЛ предоставлялись правительствами Ганы, Исламской Республики Иран, Ирландии, Италии, Канады, Непала, Нигерии, Нидерландов, Норвегии, Польши, Сенегала, Фиджи, Финляндии, Франции и Швеции. Десять из вышеперечисленных стран, а именно Гана, Ирландия, Италия, Непал, Норвегия, Польша, Фиджи, Финляндия, Франция и Швеция, продолжают предоставлять воинские контингенты для ВСООНЛ.

11. В результате неуплаты взносов некоторыми государствами-членами или задержек с выплатой начисленных взносов другими государствами ВСООНЛ не имели возможности выполнять свои обязательства на регулярной основе, особенно обязательства в отношении предоставляющих войска стран, платежи которым никогда не производились регулярно и в полном объеме в соответствии со ставками, установленными Генеральной Ассамблеей. До настоящего времени цель - облегчить финансовое бремя государств, предоставляющих войска, - с которой был открыт Дополнительный счет, созданный в соответствии с резолюцией 34/9 D Генеральной Ассамблеи, не достигнута.

12. В настоящее время первоначальное возмещение расходов правительствам производится по ставке 750 долл. США на человека в месяц на денежное содержание и выплату надбавок на военнослужащих, что составляет лишь часть утвержденной ставки 988 долл. США на человека в месяц.

13. Возмещение правительствам стран, предоставляющих войска, расходов, которые связаны с дополнительными выплатами за специалистов и износом личного обмундирования, снаряжения и имущества, включая боеприпасы, производится только при получении платежей в счет погашения задолженности по начисленным взносам.

14. В связи с расходами на содержание личного состава государств, предоставлявших и предоставляющих воинские контингенты, по состоянию на 31 октября 1993 года причитаются, по оценке, следующие суммы:

	В млн. долл. США (показатели округленные)
a) Денежное пособие и надбавки	44,8
b) Надбавка для специалистов	7,4

/...

с) Износ личного обмундирования, снаряжения и имущества	<u>13,4</u>
Итого	<u>65,6</u>

Кроме того, правительствам причитается сумма, составляющая, по оценке, 6,2 млн. долл. США, в счет возмещения стоимости имущества и техники, принадлежащих воинским контингентам.

VII. ЗАМЕЧАНИЯ

15. Подготовленная по состоянию на 30 июня 1993 года непроверенная финансовая ведомость ВСООНЛ за 12-месячный период с 1 февраля 1991 года по 31 января 1992 года указывает на наличие активного сальдо в размере 5 769 036 долл. США, представляющего собой превышение поступлений над расходами и включающего поступления по процентам (4 020 427 долл. США) и прочие различные начисления на этот счет, в том числе средства, сэкономленные в результате погашения обязательств за предшествующие периоды (1 748 609 долл. США). Понятие "поступления" в предыдущем предложении включает невыплаченные в срок начисленные взносы.

16. Как указывается в пункте 4 выше, по состоянию на 31 октября 1993 года сумма невыплаченных начисленных взносов составляет примерно 231,5 млн. долл. США. До тех пор, пока размер невыплаченных начисленных взносов не уменьшится, Генеральный секретарь рекомендует перевести средства активного сальдо в размере 5 769 036 долл. США, которые в противном случае пришлось бы возместить государствам-членам, на Дополнительный счет, созданный в соответствии с резолюцией 34/9 Е Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года.

17. В результате неуплаты начисленных взносов за Организацией по-прежнему числится задолженность по возмещению сумм, причитающихся правительствам стран, предоставляющих войска, в связи с их участием в ВСООНЛ. До настоящего времени причитающиеся им суммы в счет возмещения расходов выплачены лишь за период по 31 января 1991 года. Генеральный секретарь обращается ко всем государствам-членам с призывом вносить свои долевые взносы в полном объеме и без задержки. Кроме того, он обращается к правительствам с призывом, в качестве практической меры, делать добровольные взносы на Дополнительный счет ВСООНЛ, созданный Генеральной Ассамблеей с целью содействовать возмещению сумм, причитающихся правительствам стран, предоставляющих войска, имущество и технику и предметы снабжения для ВСООНЛ.

VIII. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ
НА ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ

18. В связи с финансированием ВСООНЛ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) выделить ассигнования в размере 146 280 000 долл. США брутто (143 178 000 долл. США нетто), утвержденные и распределенные в соответствии с положениями пункта 2 резолюции 47/205 Генеральной Ассамблеи на период с 1 февраля 1993 года по 31 января 1994 года;

б) в отношении периода после 31 января 1993 года - санкционировать принятие обязательств на содержание Сил в размере 11 857 000 долл. США брутто (11 474 500 долл. США нетто) в месяц, если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата ВСООНЛ на период после этой даты, и распределение этих сумм с учетом 24 млн. долл. США брутто (23,5 млн. долл. США нетто), санкционированных Генеральной Ассамблеей в ее решении 48/464 от 23 декабря 1993 года на период с 1 февраля по 31 марта 1994 года;

с) принять решение зачесть государствам-членам средства неиспользованного остатка в размере 1 194 000 долл. США за период с 1 февраля 1993 года по 31 января 1994 года в счет их долевых взносов в отношении будущих мандатных периодов, которые могут быть утверждены Советом Безопасности;

д) принять решение в отношении активного сальдо в размере 5 769 036 долл. США, указываемого в пункте 15 выше. В этой связи рекомендуется приостановить действие положений 4.3, 4.4, 5.2b и 5.2d Финансовых положений и перевести эту сумму на Дополнительный счет, созданный в соответствии с резолюцией 34/9 Е Генеральной Ассамблеи, и хранить ее на этом счету до того момента, пока Генеральная Ассамблея не примет дальнейшего решения о распоряжении средствами активного сальдо.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 февраля 1993 года по 31 января 1994 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Оценочные расходы (3)	Экономия/(перерасход) (4)=(2)-(3)
1. <u>Расходы на военный персонал</u>				
а) <u>Военные наблюдатели</u>				
б) <u>Воинские контингенты</u>				
Возмещение расходов на личный состав по стандартным ставкам	65 050	65 050	64 750	300
Обеспечение жизни и быта войск	875	875	875	-
Продовольственное обеспечение	8 384	8 384	8 273	111
Суточная надбавка	2 465	2 465	2 562	(97)
Путевые расходы и суточные	400	400	400	-
Размещение, ротация и репатриация личного состава	8 100	8 100	7 069	1 031
Пособие на обмундирование и снаряжение	4 432	4 432	4 410	22
	89 706	89 706	88 339	1 367
с) <u>Прочие расходы, связанные с военным персоналом</u>				
Снаряжение, принадлежащее воинским контингентам	379	379	1 201	(822)
Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	1 000	1 000	1 000	-

/ . . .

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Оценочные расходы (3)	Экономия/(перерасход) (4)=(2)-(3)
Всего по разделу 1	1 379	1 379	2 201	(822)
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>	91 085	91 085	90 540	545
а) <u>Гражданская полиция</u>				
б) <u>Персонал, набираемый на международной основе и на местах</u>				
Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	7 747	7 747	7 110	637
Оклады сотрудников, набираемых на местах	2 552	2 552	2 718	(166)
Консультанты	-	-	-	-
Общая временная помощь	1 194	1 194	2 303	(1 109)
Сверхурочные	66	66	66	-
Общие расходы по персоналу	7 949	7 949	7 471	478
Суточные для участников миссии	-	-	-	-
Проезд в район миссии и обратно	-	-	-	-
Прочие путевые расходы	110	110	177	(67)
	19 618	19 618	19 845	(227)
с) <u>Персонал, набираемый на международной основе для работы по контрактам</u>	-	-	-	-
д) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	-	-	-	-
е) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-	-	-	-
ф) <u>Гражданский персонал по наблюдению за ходом выборов</u>	-	-	-	-
Всего по разделу 2	19 618	19 618	19 845	(227)

/ . . .

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Оценочные расходы (3)	Экономия/(перерасход) (4)=(2)-(3)
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>				
Аренда служебных помещений	192	192	192	-
Реконструкция и ремонт служебных помещений	-	-	-	-
Ремонтные материалы	1 300	1 300	1 300	-
Эксплуатационные услуги	450	450	450	-
Коммунальные услуги	231	231	157	74
Строительство/сборные дома	<u>2 567</u>	<u>2 567</u>	<u>3 282</u>	<u>(715)</u>
	4 740	4 740	5 381	(641)
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	-	-	-	-
5. <u>Транспортные операции</u>				
Закупка транспортных средств	4 461	4 461	4 477	(16)
Аренда транспортных средств	-	-	-	-
Оборудование авторемонтной мастерской	180	180	363	(183)
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	4 295	4 295	4 293	2
Горюче-смазочные материалы	3 200	3 200	2 540	660
Страхование транспортных средств	<u>375</u>	<u>375</u>	<u>375</u>	<u>-</u>
	12 511	12 511	12 048	463
6. <u>Воздушные операции</u>				
а) <u>Вертолеты</u>				
Расходы по аренде/чартерным перевозкам	4 736	4 736	2 938	1 798
Авиационное топливо и смазочные материалы	64	64	64	-
Расходы по размещению/перевозке	-	-	-	-
				/ . . .

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Оценочные расходы (3)	Экономия/(перерасход) (4)=(2)-(3)
Снабженческие рейсы	-	-	-	-
Покраска/подготовка	-	-	-	-
Страхование от ответственности за ущерб	255	255	255	-
	5 055	5 055	3 257	1 798
b) <u>Самолеты</u>	-	-	-	-
c) <u>Суточные для членов экипажей</u>	-	-	-	-
d) <u>Прочие расходы по воздушным операциям</u>	-	-	-	-
Всего по разделу 6	5 055	5 055	3 257	1 798
7. <u>Морские операции</u>	-	-	-	-
8. <u>Связь</u>				
a) <u>Дополнительные средства связи</u>				
Аппаратура связи	728	728	773	(45)
Запасные части и принадлежности	624	624	664	(40)
Ремонтное оборудование и контрольно-измерительные приборы	98	98	98	-
Коммерческая связь	265	265	305	(40)
	1 715	1 715	1 840	(125)
b) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	-	-	-	-
Всего по разделу 8	1 715	1 715	1 840	(125)
9. <u>Прочее оборудование</u>				
Канторская мебель и оргтехника	260	260	260	-
Оборудование для обработки данных	20	20	308	(288)
Генераторы	437	437	437	-
			/ . . .	

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Оценочные расходы (3)	Экономия/(перерасход) (4)=(2)-(3)
Аппаратура для ведения наблюдения	166	166	166	-
Емкости для горючего и измерительное оборудование	-	-	-	-
Медицинское и стоматологическое оборудование	25	25	75	(50)
Бытовая техника	185	185	185	-
Различное оборудование	112	112	252	(140)
Полевое военное имущество	-	-	-	-
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	1 225	1 225	1 280	(55)
Оборудование для очистки воды	-	-	-	-
	2 430	2 430	2 963	(533)
10. <u>Поставки и услуги</u>				
а) <u>Различные услуги</u>				
Услуги ревизоров	47	47	47	-
Услуги по контрактам	382	382	464	(82)
Услуги по обработке данных	-	-	-	-
Услуги по обеспечению безопасности	33	33	36	(3)
Лечение и медицинское обслуживание	100	100	100	-
Претензии и их урегулирование	-	-	-	-
Представительские расходы	-	-	-	-
Различные прочие услуги	130	130	130	-
	692	692	777	(85)
б) <u>Различные поставки</u>				
Канцелярские товары и канторские принадлежности	260	260	261	(1)

/ . . .

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Оценочные расходы (3)	Экономия/(перерасход) (4)=(2)-(3)
Предметы медицинского назначения	410	410	410	-
Санитарно-гигиенические и моющие средства	80	80	80	-
Подписные издания	50	50	50	-
Электрооборудование	-	-	-	-
Пуленепробиваемые чехлы для транспортных средств	-	-	-	-
Форменная одежда, обмундирование и личное снаряжение	810	810	810	-
Полевое военное имущество	416	416	416	-
Оперативные карты	-	-	-	-
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	700	700	700	-
Всего по разделу 10	2 726	2 726	2 727	(1)
	3 418	3 418	3 504	(86)
11. <u>Поставки и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-	-	-	-
12. <u>Программы общественной информации</u>	-	-	-	-
13. <u>Учебные программы</u>	-	-	-	-
14. <u>Программы разминирования</u>	-	-	-	-
15. <u>Помощь в мероприятиях по разоружению и демобилизации</u>	-	-	-	-
16. <u>Фрахт и автотранспортные перевозки</u>				
Перевозка снаряжения, принадлежащего контингентам	-	-	-	-
Перевозка по воздуху средствами военной авиации	-	-	-	-
Перевозка и доставка коммерческим транспортом	600	600	600	-
	600	600	600	-

/ . . .

	Первоначальная смета расходов (1)	Ассигнования (2)	Оценочные расходы (3)	Экономия/(перерасход) (4)=(2)-(3)
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	360	360	360	-
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	1 668	1 668	1 668	-
19. <u>Налогообложение персонала</u>	3 080	3 080	3 343	(263)
Всего брутто по разделам 1-19	146 280	146 280	145 349	931
20. <u>Поступления</u>	(3 080) (22)	(3 080) (22)	(3 343) (22)	263 -
Всего нетто по разделам 1-20	(3 102)	(3 102)	(3 365)	263
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	143 178	143 178	141 984	1 194
Всего ресурсов	-	-	-	-
Всего ресурсов	143 178	143 178	141 984	1 194

/ . . .

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 февраля 1993 года по 31 января 1994 года

Дополнительная информация

(В долл. США)

Экономия/(перерасход
средств)

1. Расходы по военному персоналу

a)	<u>Военные наблюдатели</u>	-
b)	<u>Воинские контингенты</u>	1 367 000

Экономия средств объясняется уменьшением потребностей по следующим статьям: "Ротация контингентов" (1 031 000 долл. США) вследствие переноса срока ротации ганского контингента, которая обычно происходит в конце текущего бюджетного периода, до начала следующего 12-месячного периода; "Возмещение расходов на личный состав по нормативным ставкам" (300 000 долл. США) и "Пособие на обмундирование и снаряжение" (22 000 долл. США) в результате сокращения в ходе отчетного периода средней численности личного состава до уровня ниже утвержденной; и "Продовольственное обеспечение" (111 000 долл. США) благодаря выгодному обменному курсу в течение этого периода. Увеличение потребностей по статье "Суточная надбавка для войск" (97 000 долл. США) произошло вследствие дефицита средств по счету в течение последнего предыдущего периода и необходимости переноса этого дефицита на текущий бюджетный период.

c)	<u>Прочие расходы, связанные с военным персоналом</u>	(822 000)
----	---	-----------

Увеличение потребностей по этой статье объясняется заменой четырех боевых машин пехоты.

2. Расходы по гражданскому персоналу

a)	<u>Гражданская полиция</u>	-
b)	<u>Персонал, набираемый на международной основе и на местах</u>	(227 000)

Перерасход средств объясняется увеличением потребностей по следующим статьям: "Оклады сотрудников, набираемых на местах" в связи с тем, что в рамках общей временной помощи было набрано на 35 местных сотрудников больше по сравнению с утвержденным уровнем, составляющим 132 сотрудника, с

/...

тем чтобы компенсировать вакантные должности сотрудников, набираемых на международной основе; и "Путевые расходы" (67 000 долл. США) из-за поездок сотрудников из штаб-квартиры в связи с политическими мероприятиями в районе, для установки нового компьютерного оборудования и проведения технической подготовки. Частично этот перерасход был компенсирован экономией по статьям "Оклады сотрудников, набираемых на международной основе" (637 000 долл. США) и "Общие расходы по персоналу" (478 000 долл. США).

c)	<u>Персонал, набираемый на международной основе для работы по контрактам</u>	-
d)	<u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	-
e)	<u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-
f)	<u>Гражданский персонал по наблюдению за ходом выборов</u>	-
3.	<u>Служебные/жилые помещения</u>	(641 000)

Увеличение потребностей по разделу, касающемуся строительства помещений (715 000 долл. США), связано с расходами на ремонт разрушенных объектов в лагерях в зонах рассредоточения непальского, финского и ирландского контингентов во время военных действий в июле 1993 года. Перерасход был частично компенсирован экономией по статье "Коммунальные услуги" (74 000 долл. США), поскольку в настоящее время основную часть воды ВСООНЛ потребляют из своих собственных скважин.

4.	<u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	-
----	---	---

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

5.	<u>Транспортные операции</u>	463 000
----	--	---------

Экономия средств объясняется уменьшением потребностей по следующим статьям: "Горюче-смазочные материалы" (660 000 долл. США) вследствие уменьшения цен до уровня ниже предполагаемых и сокращения потребления топлива; и "Запасные части, ремонт и техническое обслуживание" (2000 долл. США). Увеличение потребностей по статье "Оборудование авторемонтной мастерской" (183 000 долл. США) объясняется потерей оборудования для обслуживания автотранспортных средств, включая подъемники для ремонта/инспекций транспортных средств, во время военных действий в июле 1993 года. Перерасход по статье "Закупка транспортных средств" (16 000 долл. США) является результатом колебания валютных курсов.

6. Воздушные операции

a) Операции с применением вертолетов 1 798 000

Уменьшение потребностей по этой статье отражает изменение соглашения с правительством Италии, действие которого началось 1 июля 1993 года, о предоставлении четырех вертолетов "Белл-205" по цене 1 140 000 долл. США в год. Никакой оплаты на почасовой основе с ВСООНЛ взиматься не будет.

b) Самолеты -

c) Суточные для членов экипажей -

d) Прочие расходы по воздушным операциям -

7. Морские операции -

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

8. Связь

a) Дополнительные средства связи (125 000)

Перерасход объясняется следующими факторами: увеличение потребностей по статье "Аппаратура связи" (45 000 долл. США) в связи с повышением качества системы военной связи, включая оборудование микроволновой линии между Накурой и штабом батальона; по статье "Запасные части и принадлежности" (40 000 долл. США) для ремонта установок, поврежденных во время военных действий в июле 1993 года; и по статье "Коммерческая связь" (40 000 долл. США) в связи с взиманием платы за установку и использование сотовых телефонов, установленных для четырех руководящих должностных лиц ВСООНЛ.

b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи -

9. Прочее оборудование (553 000)

Перерасход по этой статье объясняется увеличением потребностей по следующим статьям: "Оборудование для обработки данных" (308 000 долл. США) в связи с продолжающейся программой компьютеризации; "Медицинское и стоматологическое оборудование" (50 000 долл. США) для замены рентгеновского аппарата; "Различное оборудование" (140 000 долл. США) для замены пожарного оборудования и миноискателей, потерянных или поврежденных в ходе военных действий в июле 1993 года; и "Запасные части, ремонт и техническое обслуживание" (55 000 долл. США) на групповое оружие, поврежденное в ходе этого же инцидента.

/...

10. Поставки и услуги (86 000)

Перерасход по этой статье объясняется увеличением часовых ставок оплаты услуг многих подрядчиков (85 000 долл. США) и стоимости канцелярских принадлежностей и конторского оборудования (1000 долл. США).

11. Поставки и услуги, связанные с проведением выборов -

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

12. Программы общественной информации -

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

13. Учебные программы -

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

14. Программы разминирования -

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

15. Помощь в мероприятиях по разоружению и демобилизации -

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

16. Воздушные и наземные перевозки -

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

17. Интегрированная управленческая информационная система -

Утвержденная сумма была достаточной для покрытия затрат по этой статье.

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира -

Утвержденная сумма была переведена на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира.

19. Налогообложение персонала (263 000)

Перерасход по этой статье объясняется увеличением расходов на гражданский персонал, о которых подробно говорится в пункте 2 выше.

20. Поступления 263 000

Эта сумма получена на основании суммы, приведенной в пункте 19 выше.

21. Добровольные взносы натурой -

/...

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Расходы и пересмотренные ассигнования на период с 1 февраля 1992 года по 31 января 1994 года и смета расходов на период с 1 февраля 1994 года по 31 января 1995 года

Сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 1992/1993 год	Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	Смета на 1994/1995 год
1. <u>Расходы на военный персонал</u>			
a) <u>Военные наблюдатели</u>			
b) <u>Воинские контингенты</u>			
Возмещение расходов на личный состав по нормативным ставкам	69 281	64 750	64 955
Обеспечение жизни и быта войск	937	875	875
Продовольственное обеспечение	7 906	8 273	8 278
Суточная надбавка	2 570	2 562	2 465
Путевые расходы и суточные	461	400	400
Размещение, ротация и репатриация личного состава	7 821	7 069	8 100
Пособие на обмундирование и снаряжение	<u>4 719</u>	<u>4 410</u>	<u>4 432</u>
Итого	93 695	88 339	89 505
c) <u>Прочие расходы, связанные с военным персоналом</u>			
Снаряжение, принадлежащее воинским контингентам	550	1 201	640
Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	<u>1 000</u>	<u>1 000</u>	<u>1 000</u>
Итого	1 550	2 201	1 640
Всего по разделу 1	95 245	90 540	91 145
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>			
a) <u>Гражданская полиция</u>	-	-	-
b) <u>Персонал, набираемый на международной основе и на местах</u>			

/...

	Расходы за 1992/1993 год	Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	Смета на 1994/1995 год
Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	6 919	7 110	9 207
Оклады сотрудников, набираемых на местах	2 956	2 718	2 461
Общая временная помощь	1 194	2 303	2 159
Сверхурочные	65	66	66
Общие расходы по персоналу	7 852	7 471	8 808
Прочие путевые расходы	<u>112</u>	<u>177</u>	<u>110</u>
Итого	19 098	19 845	22 811
c) <u>Персонал, набираемый на международной основе для работы по контрактам</u>	-	-	-
d) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	-	-	-
e) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-	-	-
f) <u>Гражданский персонал по наблюдению за ходом выборов</u>	-	-	-
Всего по разделу 2	19 098	19 845	22 811
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>			
Аренда служебных помещений	192	192	111
Ремонтные материалы	1 409	1 300	652
Эксплуатационные услуги	434	450	200
Коммунальные услуги	232	157	157
Строительство/сборные дома	<u>1 666</u>	<u>3 282</u>	<u>1 183</u>
Всего по разделу 3	3 933	5 381	2 303
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	-	-	-
5. <u>Транспортные операции</u>			
Закупка транспортных средств	3 018	4 477	3 561
Оборудование авторемонтной мастерской	169	363	180
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	4 809	4 293	2 759
Горюче-смазочные материалы	3 139	2 540	2 613
Страхование транспортных средств	<u>469</u>	<u>375</u>	<u>375</u>
Всего по разделу 5	11 604	12 048	9 488

/ ...

		Расходы за 1992/1993 год	Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	Смета на 1994/1995 год
6.	<u>Воздушные операции</u>			
a)	<u>Операции с применением вертолетов</u>			
	Расходы по аренде/чартерным перевозкам	4 736	2 938	1 140
	Авиационное топливо и смазочные материалы	64	64	64
	Страхование от ответственности за ущерб	<u>255</u>	<u>255</u>	<u>204</u>
		5 055	3 257	1 408
b)	<u>Самолеты</u>	-	-	-
c)	<u>Суточные для членов экипажей</u>	-	-	-
d)	<u>Прочие расходы по воздушным операциям</u>	-	-	-
	Всего по разделу 6	5 055	3 257	1 408
7.	<u>Морские операции</u>	-	-	-
8.	<u>Связь</u>			
a)	<u>Дополнительные средства связи</u>			
	Аппаратура связи	651	733	824
	Запасные части и принадлежности	534	664	490
	Ремонтное оборудование и контрольно-измерительные приборы	55	98	55
	Коммерческая связь	<u>234</u>	<u>305</u>	<u>243</u>
	Итого	1 474	1 840	1 612
b)	<u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	-	-	-
	Всего по разделу 8	1 474	1 840	1 612
9.	<u>Прочее оборудование</u>			
	Канторская мебель и оргтехника	215	260	45
	Оборудование для обработки данных	369	308	345
	Генераторы	302	437	173
	Аппаратура для ведения наблюдения	278	166	725
	Медицинское и стоматологическое оборудование	28	75	25
	Бытовая техника	227	185	185
	Различное оборудование	189	252	112
	Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	<u>1 088</u>	<u>1 280</u>	<u>1 211</u>

/ ...

	Расходы за 1992/1993 год	Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	Смета на 1994/1995 год
Всего по разделу 9	2 696	2 963	2 821
10. <u>Поставки и услуги</u>			
a) <u>Различные услуги</u>			
Услуги ревизоров	47	47	47
Услуги по контрактам	394	464	405
Услуги по обеспечению безопасности	33	36	33
Лечение и медицинское обслуживание	384	100	100
Различные прочие услуги	<u>142</u>	<u>130</u>	<u>108</u>
Итого	1 000	777	693
b) <u>Различные поставки</u>			
Канцелярские товары и конторские принадлежности	242	261	260
Предметы медицинского назначения	457	410	410
Санитарно-гигиенические и моющие средства	81	80	80
Подписные издания	50	50	36
Форменная одежда, флаги и нашивки	625	810	758
Полевое военное имущество	431	416	400
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	<u>626</u>	<u>700</u>	<u>700</u>
Итого	2 512	2 727	2 644
Всего по разделу 10	3 512	3 504	3 337
11. <u>Поставки и услуги, связанные с проведением выборов</u>	-	-	-
12. <u>Программы общественной информации</u>	-	-	-
13. <u>Учебные программы</u>	-	-	-
14. <u>Программы разминирования</u>	-	-	-
15. <u>Помощь в мероприятиях по разоружению и демобилизации</u>	-	-	-

	Расходы за 1992/1993 год	Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	Смета на 1994/1995 год
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>			
Перевозка и доставка коммерческим транспортом	947	600	600
17. <u>Интегрированная управленческая информационная система</u>	474	360	250
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	1 659	1 668	1 939
19. <u>Налогообложение персонала</u>	3 011	3 343	4 570
Всего по разделам 1-19	148 708	145 349	142 284
20. <u>Поступления</u>			
Налогообложение персонала	(3 011)	(3 343)	(4 570)
Прочие поступления	<u>(20)</u>	<u>(22)</u>	<u>(20)</u>
	(3 031)	(3 365)	(4 590)
Всего нетто	145 677	141 984	137 694
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	-	-	-
Всего ресурсов	145 677	141 984	137 694

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Смета расходов на период с 1 февраля 1994 года
по 31 января 1995 года

Дополнительная информация

(В долл. США)

I. СТАТЬИ РАСХОДОВ

1. Эта смета была составлена, по мере возможности, на основе указанных ниже статей расходов.

а) Расходы по военному персоналу

В смете расходов предусматривается содержание в течение 12-месячного периода личного состава численностью 5250 человек в составе 3956 пехотинцев, 887 работников служб материально-технического обеспечения, 199 инженеров, 159 работников технического обслуживания и 49 членов экипажей вертолетов, включая наземный персонал, как указывается в приложении VIII.

b) Расходы по гражданскому персоналу

В смете предусматривается штатное расписание в общей сложности для 524 гражданских сотрудников, включая 185 международных сотрудников (21 сотрудник категории специалистов и выше, 65 сотрудников категории общего обслуживания и 99 сотрудников полевой службы) и 339 сотрудников, набираемых на местах, в том числе 151 сотрудник на условиях общей временной помощи, как указывается в приложении V.

Оклады и общие расходы по международному персоналу составлены без учета налогообложения персонала и основаны на нормативных ставках Нью-Йорка с учетом 5-процентного коэффициента вакансий. Оклады персонала, набираемого на местах, также рассчитаны исходя из чистой суммы расходов и основаны на местной шкале окладов, применимой к району миссии.

с) Транспортные операции

Смета расходов на запасные части, ремонт и эксплуатацию составлена исходя из того, что автопарк будет составлять 1170 автомобилей.

/...

II. ПОТРЕБНОСТИ

1. Расходы по военному персоналу

a) Военные наблюдатели -

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

b) Военные контингенты

i) Возмещение расходов на содержание войск по нормативным ставкам

Расходы на 1992/1993 год 69 281 000

Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год 64 750 000

Смета на 1994/1995 год 64 955 000

Предусматриваются ассигнования на возмещение правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты, расходов, связанных с выплатой денежного содержания и надбавок, по нормативной ставке 988 долл. США на человека в месяц плюс надбавка в размере 291 долл. США на человека в месяц, выплачиваемая ограниченному числу специалистов (25 процентов личного состава служб материально-технического обеспечения и 10 процентов личного состава других подразделений). Эта смета составлена исходя из того, что средняя численность личного состава будет составлять 5250 человек и включает ассигнования в размере 0,5 процента от общей суммы, предусмотренные на период замены контингентов.

ii) Социальное обеспечение

Расходы на 1992/1993 год 937 000

Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год 875 000

Смета на 1994/1995 год 875 000

Предусматриваются ассигнования на выплату личному составу отпускных по ставке 10,50 долл. США в день за отпуск продолжительностью до семи дней, которые предоставляются в течение шестимесячного срока службы (772 000 долл. США). В указанной смете также предусматриваются расходы на приобретение принадлежностей и оборудования для занятия спортом и отдыха, прокат кинофильмов, содержание спортивных площадок и мест для отдыха и выпуск журналов (103 000 долл. США).

/...

iii) Продовольственное обеспечение

Расходы на 1992/1993 год	7 906 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	8 273 000
Смета на 1994/1995 год	8 278 000

Указанная сметная сумма предусмотрена для покрытия расходов, связанных с питанием военного персонала Сил и гражданских сотрудников, работающих на должностях, на которых должно обеспечиваться питание. Питание обеспечивается в соответствии с утвержденными нормами довольствия. Сметная сумма составлена из расчета средней численности личного состава в 5250 человек. Сметная сумма охватывает также расходы на специальные групповые пайки в случае чрезвычайных ситуаций.

iv) Суточное денежное довольствие

Расходы на 1992/1993 год	2 570 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	2 562 000
Смета на 1994/1995 год	2 465 000

Суточное денежное довольствие на карманные расходы выплачивается всем военнослужащим из расчета 1,28 долл. США на человека в день в местной валюте. Эта сметная сумма составлена из расчета, что средняя численность среднего состава в течение данного периода (365 дней) будет составлять 5250 человек, и включает ассигнования в размере 0,5 процента от общей суммы, предусмотренные на период замены контингентов.

v) Путевые расходы и суточные

Расходы на 1992/1993 год	461 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	400 000
Смета на 1994/1995 год	400 000

Предусматриваются ассигнования для выплаты суточных военнослужащим, назначаемым в такие места службы, в которых Организация Объединенных Наций не располагает жилыми помещениями и/или столовыми, а также военнослужащим, которые находятся в служебных поездках в пределах района миссии, включая время полетов авиационных экипажей, замену персонала в отдаленных местах службы, регулярные поездки с целью снабжения, инспекции и поездки офицеров штаба.

ВСООНЛ имеют военные подразделения в Израиле (11 человек) и в Ливане (8 человек). В Бейруте находятся также подразделения контроля за передвижениями (2 человека), старший представитель ВСООНЛ,

/...

1 офицер связи с авиацией, 1 водитель и 1 сотрудник охраны. В местах, где Организация Объединенных Наций предоставляет жилые помещения, установленный размер суточных уменьшается на 50 процентов. Указанная сметная сумма рассчитана на основе ставок суточных, составляющих 67,00 долл. США в Ливане и 53,00 долл. США в Израиле.

vi) Размещение, ротация и репатриация контингентов

Расходы на 1992/1993 год	7 821 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	7 069 000
Смета на 1994/1995 год	8 100 000

По данной статье предусматриваются ассигнования на покрытие расходов, связанных с заменой контингентов по завершении их срока командирования, который составляет приблизительно шесть месяцев, а также расходов на репатриацию отдельных военнослужащих Сил по медицинским соображениям, семейным обстоятельствам или другим причинам. В указанную сметную сумму включена стоимость фрахта чартерных летательных аппаратов, а также перевозки автобусом между пунктами прибытия/отправления, услуг по доставке багажа и другие наземные путевые расходы.

vii) Надбавка на обмундирование и снаряжение

Расходы на 1992/1993 год	4 719 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	4 410 000
Смета на 1994/1995 год	4 432 000

Указанная сметная сумма предусмотрена для возмещения расходов правительств стран, предоставляющих воинские контингенты, в связи с износом тех предметов личного обмундирования, снаряжения и имущества, которые эти правительства выдают своим воинским контингентам, по нормативной ставке 65 долл. США на человека в месяц на личное обмундирование, снаряжение и имущество плюс 5 долл. США на человека в месяц на личное оружие и боеприпасы. Эта сумма составлена исходя из средней численности личного состава в 5250 человек и включает ассигнования, предусмотренные на период замены контингентов, в размере 0,5 процента от общей суммы.

с) Прочие связанные с контингентами расходы

Оборудование, принадлежащее контингентам

Расходы на 1992/1993 год	550 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	1 201 000
Смета на 1994/1995 год	640 000

Эта сметная сумма предусмотрена для покрытия расходов правительств стран, предоставляющих воинские контингенты, в связи с обеспечением своих контингентов обмундированием по просьбе Организации Объединенных Наций. Эта сумма исчислена на основе годовой нормы возмещения, составляющей 30 процентов за каждый год в течение первых двух лет эксплуатации и 20 процентов за каждый из двух последних лет эксплуатации. После полного возмещения стоимости право на владение любой единицей оборудования переходит к Организации Объединенных Наций, если в отношении конкретных наименований не будет принято иного решения.

d) Компенсация в случае смерти и потери трудоспособности

Расходы на 1992/1993 год	1 000 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	1 000 000
Смета на 1994/1995 год	1 000 000

Указанная сметная сумма предусмотрена для возмещения расходов правительств стран, предоставляющих воинские контингенты, в связи с выплатами, согласно национальному законодательству и/или положениям, производимыми ими в случае смерти, увечий, потери трудоспособности или болезни военнослужащих Сил, вызванных службой в ВСООНЛ.

2. Расходы по гражданскому персоналу

a) Гражданская полиция -

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

d) Международный и местный персонал

Расходы на 1992/1993 год	19 098 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	19 845 000
Смета на 1994/1995 год	22 811 000

/...

Предлагается аннулировать 37 должностей международных сотрудников (6 сотрудников категории общего обслуживания и 31 сотрудника полевой службы) и набрать еще 19 сотрудников на местной основе на условиях общей временной помощи. Реализация этих предложений позволит сократить общее штатное расписание ВСООНЛ с 542 до 524 сотрудников, как указывается в приложении V.

В приложении VI приводится разбивка сметных расходов на выплату окладов и покрытие смежных расходов. В таблице ниже для сравнения приводятся расходы за два предыдущих года.

	Расходы за 1992/1993 год	Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	Смета на 1994/1995 год
Оклады международных сотрудников	6 919 000	7 110 000	9 207 000
Оклады местных сотрудников	2 956	2 718	2 461
Общая временная помощь	1 194	2 303	2 159
Сверхурочные	65 000	66 000	66 000
Общие расходы по персоналу	7 852 000	7 471 000	8 808 000
Прочие путевые расходы	112	177	110
Всего	<u>18 842 000</u>	<u>19 745 000</u>	<u>22 811 000</u>

i) Оклады международных сотрудников 9 207 000

Оклады сотрудников, набираемых на международной основе, исчисляются на основе нормативных ставок расходов, указанных в пункте 1b раздела I выше. Расчеты производились исходя из того, что общая численность должностей будет составлять 185, и с учетом 5-процентного коэффициента вакансий.

ii) Оклады местных сотрудников 2 461 000

Расходы на финансирование 188 должностей сотрудников, набираемых на местах, исчислены на основе местной шкалы окладов, приводимой в пункте 1b раздела I выше.

/...

iii)	<u>Общая временная помощь</u>	2 159 000
	Расходы на финансирование 151 должности сотрудников, набираемых на местах, исчислены на основе местной шкалы окладов, приводимой в пункте 1b раздела I выше.	
iv)	<u>Сверхурочные</u>	66 000
	Предлагаемая сумма предназначена для оплаты примерно 7000 часов сверхурочной работы.	
v)	<u>Общие расходы по персоналу</u>	8 808 000
	Общие расходы по персоналу включают сметные расходы на выплату надбавки на иждивенцев, подъемного пособия, надбавок за мобильность и работу в трудных условиях, а также взносов в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и взносов по плану медицинского страхования, субсидии на аренду жилья, оплату отпуска на родину и поездок для посещения семьи, субсидии на образование, оплату путевых расходов в связи с обучением, субсидии при назначении и субсидии на репатриацию, а также субсидии на представительские расходы.	
vi)	<u>Прочие путевые расходы</u>	110 000
	Указанная сметная сумма предусмотрена для покрытия путевых расходов командующего Силами и прочих сотрудников ВСООНЛ и/или служебные командировки сотрудников, работающих в Нью-Йорке, в район деятельности ВСООНЛ для проведения периодических консультаций и поездок в пределах района миссии.	
c)	<u>Международные сотрудники, набираемые по контрактам</u>	-
	По данной статье ассигнований не предусмотрено.	
d)	<u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	-
	По данной статье ассигнований не предусмотрено.	
e)	<u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-
	По данной статье ассигнований не предусмотрено.	
f)	<u>Гражданские наблюдатели за выборами</u>	-
	По данной статье ассигнований не предусмотрено.	

/...

3. Служебные/жилые помещения

Расходы на 1992/1993 год	3 933 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	5 381 000
Смета на 1994/1995 год	2 303 000

Сметные потребности на рассматриваемый период приведены в приводимой ниже таблице, после которой представлена их подробная разбивка. В таблице для сравнения указаны также расходы за предыдущие периоды.

	<u>Расходы за</u> <u>1992/1993 год</u>	<u>Пересмотренные</u> <u>ассигнования на</u> <u>1993/1994 год</u>	<u>Смета на</u> <u>1994/1995 год</u>
Аренда помещений	192 000	192 000	111 000
Эксплуатация помещений	1 409 000	1 300 000	652 000
Принадлежности для эксплуатации помещений	434 000	450 000	200 000
Коммунальные услуги	232 000	157 000	157 000
Строительство/сборные дома	<u>1 666 000</u>	<u>3 282 000</u>	<u>1 183 000</u>
Всего	<u>3 933 000</u>	<u>5 381 000</u>	<u>2 303 000</u>

a) Аренда помещений 111 000

Сметная сумма включает: 78 000 долл. США на аренду помещений в Бейруте (служебные помещения, залы заседаний, помещения для временного проживания командированных должностных лиц и жилые помещения для всех военнослужащих, назначенных на службу в Бейрут); 23 000 долл. США на жилые помещения для военного персонала в Нетаньи (8000 долл. США) и для центра/отделения по приему и эвакуации в Нахарии (15 000 долл. США); и 10 000 долл. США на жилые помещения для военного персонала в Метулле (пограничный пропускной пункт, используемый военнослужащими ВСООНЛ).

b) Принадлежности для эксплуатации помещений 652 000

Эта сметная сумма предназначена для покрытия расходов на следующее:

- Принадлежности для проектов, осуществляемых собственными силами (текущего обслуживания, ремонта и переоборудования помещений), в том числе на цемент, щебень и песок, изделия из бетона и древесины, гофрированное железо, трубы, сантехнические материалы, металлические изделия, плитку, покрытие для полов, фанеру и ДСП, листовой гофрированный

/...

алюминий, двери, оконные ставни, замки и различные скобяные изделия (300 000 долл. США); кабель, принадлежности и материалы для электроснабжения (100 000 долл. США);

- запасные части для сборных домов (400 000 долл. США);
- принадлежности для модернизации главной системы водоснабжения, а также эксплуатации и текущего ремонта установок по хлорированию воды в каждой скважине (50 000 долл. США);

c) Эксплуатация помещений 200 000

- Эксплуатация по контрактам жилых помещений батальонов и систем канализации в районе проведения операций, включая асфальтирование дорог в лагерях или укладку на них твердого покрытия.

d) Коммунальные услуги 157 000

Предлагаемая сумма предназначена для покрытия расходов на водоснабжение штаба ВСООНЛ и контингентов (146 000 долл. США), а также на электроснабжение (11 000 долл. США).

e) Строительство/сборные дома 1 183 000

- Строительство 11 очистных установок (55 000 долл. США), придорожных дренажных сооружений и переездов через них (60 000 долл. США), а также канализационной системы в Накуре (10 000 долл. США);
- строительство пяти новых наблюдательных пунктов и четырех контрольно-пропускных пунктов (400 000 долл. США);
- переоборудование установленных позиций (250 000 долл. США);
- приобретение одного складского сооружения из мягких материалов (25 000 долл. США), трех сборных жилых конструкций вместимостью восемь человек каждая (153 000 долл. США) и одной полевой кухни (80 000 долл. США);
- продолжение строительных работ в связи с осуществлением противопожарного проекта в Накуре (150 000 долл. США);

4. Ремонт объектов инфраструктуры -

По данной статье ассигнований не предусмотрено.

/...

5. Транспортные операции

Расходы за 1992/1993 год	11 604 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	12 048 000
Смета на 1994/1995 год	9 488 000

Сметные потребности на 1994/1995 год приведены в приводимой ниже таблице, после которой приводится подробная разбивка. В таблице для сравнения указаны также расходы за два предыдущих года.

	<u>Расходы за</u> <u>1992/1993 год</u>	<u>Пересмотренные</u> <u>ассигнования на</u> <u>1993/1994 год</u>	<u>Смета на</u> <u>1994/1995 год</u>
Закупка автотранспортных средств	3 018 000	4 477 000	3 561 000
Ремонтное оборудование	169 000	363 000	180 000
Запасные части, ремонт и эксплуатация	4 809 000	4 293 000	2 759 000
Горюче-смазочные материалы	3 139 000	2 540 000	2 613 000
Страхование автотранспортных средств	<u>469 000</u>	<u>375 000</u>	<u>375 000</u>
	<u>11 604 000</u>	<u>12 048 000</u>	<u>9 488 000</u>

а) <u>Закупка автотранспортных средств</u>	3 561 000
--	-----------

В целях замены уже списанных или изношенных автотранспортных средств предлагается приобрести в общей сложности 119 автомобилей, 37 из которых будут переведены из Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК).

<u>Наименование</u>	<u>Кол-во</u>	<u>Цена за единицу</u>	<u>Общая стоимость</u>
Легковой автомобиль типа "седан"	20	13 000	260 000
Джип с четырехколесным приводом	27	20 500	553 500
Микроавтобус	9	19 000	171 000
Средний автобус	6	35 000	210 000
Патрульный грузовой автомобиль	30	17 000	510 000
Грузовой автомобиль малой грузоподъемности	9	13 000	117 000
Большой автобус	1	240 000	240 000

/...

<u>Наименование</u>	<u>Кол-во</u>	<u>Цена за единицу</u>	<u>Общая стоимость</u>
Грузовой автомобиль средней грузоподъемности	2	75 000	150 000
Грузовой автомобиль большой грузоподъемности	2	100 000	200 000
Автокран	1	225 000	225 000
Самосвал	1	80 000	80 000
Топливозаправщик	1	95 000	95 000
Авторефрижератор	1	70 000	70 000
Автоцистерна для перевозки воды	2	95 000	190 000
Трактор	1	215 000	215 000
Уборочная машина	1	125 000	125 000
Пожарная машина	2	135 000	270 000
Экскаватор	1	180 000	180 000
Вилочный погрузчик	<u>2</u>	35 000	<u>70 000</u>
	119		3 931 500
<u>Минус:</u> будут получены из ЮНТАК:			
Легковой автомобиль типа "седан"	20	13 000	(260 000)
Джип с четырехколесным приводом	9	20 500	(184 500)
Микроавтобус	<u>9</u>	19 000	<u>(171 000)</u>
	38		(615 500)
<u>Плюс:</u> стоимость перевозки			245 000
Всего	<u>81</u>		<u>3 561 000</u>

b) Оборудование авторемонтной мастерской 180 000

Ассигнуемые по этой статье средства предназначаются для покрытия расходов на приобретение соответствующих инструментов и оборудования, необходимых для проведения надлежащего технического обслуживания автотранспортных средств.

c) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание 2 759 000

По данной статье предлагается ассигновать 1 026 000 долл. США на цели ремонта и обслуживания 855 автомобилей общего назначения из расчета примерно 1200 долл. США на транспортную единицу в год и 1 733 000 долл. США для

/...

ремонта и обслуживания автомобилей военного назначения из расчета примерно 5500 долл. США на транспортную единицу в год.

d) Горюче-смазочные материалы 2 613 000

По данной статье предусматривается ассигновать средства на закупку горюче-смазочных материалов по текущим ценам и с учетом накопленного опыта в следующем объеме:

<u>Товар</u>	<u>Потребление</u> <u>(в литрах)</u>	<u>Цена за</u> <u>1000 литров</u>	<u>Итого</u>
Бензин	1 337 200	178,36	239 000
Дизельное топливо	9 118 540	197,40	1 800 000
Керосин	912 100	199,97	182 000
Смазочные материалы <u>a/</u>	121 775	3,22	<u>392 000</u>
Итого			<u>2 613 000</u>

a/ 3,22 долл. США за 1 литр.

e) Страхование транспортных средств 375 000

Смета по данной статье предусматривает покрытие расходов, связанных со страхованием ответственности перед третьими лицами в отношении 1170 единиц автотранспорта.

6. Воздушные операции

a) Операции с применением вертолетов

Расходы за 1992/1993 год	5 055 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	3 257 000
Смета расходов на 1994/1995 год	1 408 000

В соответствии с положениями пересмотренного соглашения с правительством Италии расходы на эксплуатацию переданных Силам вертолетов сокращены до 1 140 000 долл. США в год. Количество летательных аппаратов также сокращено с пяти до четырех вертолетов "Белл-205". Основное назначение вертолетов -

/...

осуществление патрульных и разведывательных полетов над районом операции миссии, особенно там, где создание наблюдательных постов или передвижение наземным транспортом сопряжены с трудностями. К другим задачам относятся патрулирование прибрежных районов, осуществление эвакуации в медицинских целях и проведение поисково-спасательных операций. В сметную сумму также включены расходы, связанные с приобретением горюче-смазочных материалов (64 000 долл. США) и страхованием ответственности перед третьими лицами (204 000 долл. США).

b) Самолеты -

По данной статье ассигнования не предусматриваются.

c) Суточные для членов экипажей -

По данной статье ассигнования не предусматриваются.

d) Прочие расходы по воздушным операциям -

По данной статье ассигнования не предусматриваются.

7. Морские операции -

По данной статье ассигнования не предусматриваются.

8. Связь

Расходы за 1992/1993 год 1 474 000

Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год 1 840 000

Смета расходов на 1994/1995 год 1 612 000

a) Дополнительные средства связи

Сметные потребности на 1994/1995 год приведены в таблице ниже с последующей их подробной разбивкой. В таблице для сравнения приводятся также расходы за два предыдущих года.

	Расходы за 1992/1993 год	Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	Смета расходов на 1994/1995 год
Аппаратура связи	651 000	773 000	824 000

/...

Запасные части и принадлежности	534 000	664 000	490 000
Ремонтное оборудование и контрольно-измерительные приборы	55 000	98 000	55 000
Коммерческая связь	<u>234 000</u>	<u>305 000</u>	<u>243 000</u>
Итого	<u>1 474 000</u>	<u>1 840 000</u>	<u>1 612 000</u>

i) Аппаратура связи 824 000

Ассигнуемые по этой статье средства предназначаются для закупки необходимой Силам аппаратуры связи гражданского и военного назначения и покрывают все нижеприведенные расходы, связанные с заменой оборудования и приобретением основной дополнительной аппаратуры:

Наименование	Количество	Стоимость единицы оборудования	Общая стоимость
<u>Аппаратура связи гражданского назначения:</u>			
Передвижные радиостанции (засекреченная связь)	88	1 500	132 000
Ретрансляционные станции (засекреченная связь)	6	10 000	60 000
Портативные дуплексные радиостанции	100	500	50 000
Абонентские приемники системы поискового вызова	40	250	10 000
Промежуточные приемопередатчики	3	40 000	120 000
Мультиплексные каналы	6	10 000	60 000
Сигнальные установки	2	2 000	4 000
УИП, 10 кВА	1	8 000	8 000
Оконечная аппаратура системы связи	4	2 500	10 000
Оконечные печатающие устройства	4	1 500	6 000
Телефонные аппараты	200	50	10 000
Телефонные станции	1	25 000	25 000
Устройства для зарядки батарей	4	4 500	18 000

/...

Наименование	Количество	Стоимость единицы оборудования	Общая стоимость
Панели солнечных батарей	20	1 000	20 000
Возбудитель системы автоматического запроса на повторение	1	8 000	8 000
Дистанционное управление системой автоматического запроса на повторение	1	4 000	4 000
Приемное устройство системы автоматического запроса на повторение	1	6 000	6 000
Усилитель мощности системы автоматического запроса на повторение (1кВт)	1	15 000	15 000
Модернизация оконечной аппаратуры спутниковой линии связи	1	80 000	80 000
<u>Аппаратура связи военного назначения:</u>			
Мачты и антенны для наблюдательных постов			75 000
Громкоговоритель для портативной дуплексной радиостанции			15 000
Портативная дуплексная радиостанция PRC 1077 УВЧ			100 000
Контрольно-измерительные приборы и зарядные устройства			10 000
Быстроразвертываемая автомобильная антенна			4 000
Преобразователь мощности			21 000
Радиочастотный усилитель с источником питания и монтажной платформой			<u>90 000</u>
<u>Минус:</u> передано с баланса ЮНТАК			961 000
Передвижные радиостанции (засекреченная связь)	88	1 500	(132 000)
Ретрансляционные станции (засекреченная связь)	6	10 000	(60 000)
Портативные дуплексные радиостанции	100	500	(50 000)
			(242 000)
<u>Плюс:</u> фрахт			105 000

/...

Наименование	Количество	Стоимость единицы оборудования	Общая стоимость
Всего			<u>824 000</u>

ii) Запасные части и принадлежности 490 000

Смета данной статьи предусматривает покрытие расходов, связанных с приобретением принадлежностей и запасных частей, необходимых для эксплуатации и технического обслуживания системы связи ВСООНЛ. Что касается сети гражданской связи, то в смету включены ассигнования на оплату прямых поставок на коммерческих условиях (100 000 долл. США), приобретение запасных частей для радио- и телефонной аппаратуры, батарей, кабеля для цепей управления и систем внутренней связи, антенного кабеля и соединителей, компонентов радиобашни и радиомачты, запасных частей для аппаратуры спутниковой связи, различных принадлежностей и телефонного кабеля (200 000 долл. США). В нее включены также ассигнования на приобретение запасных частей для радиоаппаратуры военного назначения и систем внутренней связи для БТР, телефонного кабеля/опор и батарей (75 000 долл. США), а также на покрытие расходов на прямые поставки, осуществляемые правительствами (70 000 долл. США), и расходов на фрахт (45 000 долл. США).

iii) Ремонтное оборудование и контрольно-измерительные приборы 55 000

По данной статье средства ассигнуются на покрытие расходов, связанных с приобретением контрольно-измерительных приборов для аппаратуры связи, таких, как сигнал-генераторы и переносные спектроанализаторы (50 000 долл. США), для замены устаревшего и/или изношенного оборудования, а также расходов на фрахт (5000 долл. США).

iv) Коммерческая связь 243 000

По данной статье предусматривается покрытие расходов на телеграфную и телексную связь (8000 долл. США), аренду линий телефонной связи и оплату местных и междугородных телефонных переговоров (120 000 долл. США), аренду почтовых ящиков и отправку служебной корреспонденции, а также оплату услуг диппочты (18 000 долл. США). Сметой предусматривается также покрытие расходов, связанных с оплатой приходящейся на ВСООНЛ пропорциональной доли стоимости аренды спутникового ретранслятора (83 000 долл. США).

b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи -

По данной статье ассигнования не предусматриваются.

9. Прочее оборудование

/...

Расходы за 1992/1993 год	2 696 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	2 963 000
Смета расходов на 1994/1995 год	2 821 000

Сметные потребности на 1994/1995 год приведены в таблице ниже с последующей их подробной разбивкой. В таблице для сравнения приводятся также расходы за два предыдущих года.

	<u>Расходы за 1992/1993 год</u>	<u>Пересмотренные ассигнования за 1993/1994 год</u>	<u>Смета расходов на 1994/1995 год</u>
Канторская мебель и оргтехника	215 000	260 000	45 000
Оборудование для электронной обработки данных	369 000	308 000	345 000
Генераторы	302 000	437 000	173 000
Аппаратура для ведения наблюдения	278 000	166 000	725 000
Медицинское и стоматологическое оборудование	28 000	75 000	25 000
Бытовая техника	227 000	185 000	185 000
Различное оборудование	189 000	252 000	112 000
Запасные части, ремонт и техни- ческое обслужи- вание	1 088 000	1 280 000	1 211 000
Итого	<u>2 696 000</u>	<u>2 963 000</u>	<u>2 821 000</u>

а) Канторская мебель и оргтехника 45 000

Смета по данной статье предусматривает покрытие расходов на приобретение на местах канторской мебели и оргтехники для замены изношенных или не поддающихся ремонту нижеперечисленных видов оборудования:

<u>Количество</u>	<u>Стоимость единицы оборудования</u>	<u>Общая стоимость</u>
-------------------	---	----------------------------

/...

Фотокопировальные машины	15	5 000	75 000
Машины для уничто- жения документов	4	2 500	10 000
Аппаратура факсимиль- ной связи	10	1 000	10 000
Мебель и технические средства			<u>25 000</u> 120 000
<u>Минус:</u> передано с баланса ЮНТАК			
Фотокопировальные машины	15	5 000	(75 000)
Итого			<u>45 000</u>

b)	Оборудование для электронной обработки данных	345 000
----	---	---------

По данной смете покрывается окончательная доля расходов, связанных с закупкой следующего необходимого оборудования для электронной обработки данных (314 000 долл. США) и его доставкой (31 000 долл. США):

	<u>Количество</u>	<u>Стоимость</u> <u>единицы</u> <u>оборудования</u>	<u>Общая</u> <u>стоимость</u>
Настольные ЭВМ и печатающие устройства	50	2 600	130 000
Портативные ЭВМ и печатающие устройства	20	2 000	40 000
Мониторы	10	600	6 000
Графопостроитель	1	2 000	2 000
Блоки бесперебойного электропитания	50	400	20 000
Сетевые платы	100	150	15 000
Коаксиальный кабель			2 000
Соединители			1 000
Репитеры			10 000
Факсимильные модемы	20	900	18 000
Прикладные программы			24 000
Сетевые операционные системы	2	5 000	10 000

/ . . .

Электронная почта	2	1 000	2 000
Учебные материалы, руководства			4 000
Системы создания резервных копий на магнитной ленте	2	1 000	2 000
Ленточные картриджи	40	50	2 000
Дискеты (блоки)	200	10	2 000
Картриджи с чернилами	1 200	2	2 400
Картриджи с тонером	100	86	8 600
Копировальная лента	100	20	2 000
Экранные фильтры	150	40	6 000
Защитные чехлы	150	13	2 000
Манипулятор "мышь" (устройство ручного управления курсором)	100	20	2 000
Технический инструмен- тарий			<u>1 000</u>
Итого			314 000
Фрахт			31 000
Всего			<u>345 000</u>

с) Генераторы 173 000

Средства ассигнуются для закупки следующих электроприборов:

<u>Наименование</u>	<u>Количество</u>	<u>Стоимость единицы оборудования</u>	<u>Общая стоимость</u>
Генератор, малогаба- ритный	2	1 000	2 000
Генератор, 10 кВА	22	8 100	178 200
Генератор, 15 кВА	10	8 500	85 000
Генератор, 20 кВА	10	9 100	91 000
Генератор, 160 кВА	2	22 000	<u>44 000</u> 400 200
<u>Минус:</u> передано с баланса ЮНТАК			(178 200)
Генератор, 10 кВА	22	8 110	(85 000)

/...

Генератор, 15 кВА	10	8 500	
<u>Плюс:</u> фрахт			36 000
Всего			<u>173 000</u>

d) Оборудование для ведения наблюдения 725 000

По данной смете предусматривается приобретение следующих технических средств для ведения наблюдения:

<u>Наименование</u>	<u>Количество</u>	<u>Стоимость единицы оборудования</u>	<u>Общая стоимость</u>
Бинокли ночного видения	15	10 000	150 000
Бинокли 7 х 50	32	220	7 040
Бинокли 20 х 120	8	5 500	44 000
Прожекторы дальнего действия	28	200	5 600
Прожекторы слежения	20	1 000	20 000
Прожекторы заливающего света	100	45	4 500
Радар для ведения наземного наблюдения	10	15 000	150 000
Система теплового отображения	10	15 000	150 000
Зарядное устройство "Лиран" (сигнальные ракеты)	224	600	<u>134 400</u>
			665 540
<u>Минус:</u> передано с баланса ЮНТАК	32		(7 040)
Бинокли 7 х 50			
<u>Плюс:</u> фрахт			66 500
Итого			<u>725 000</u>

e) Медицинское и стоматологическое оборудование 25 000

/...

Средства ассигнуются для закупки следующего оборудования:
стерилизатора, дистиллятора и аппарата для форсирования искусственной
вентиляции легких.

f) Бытовая техника 185 000

Ассигнования выделяются для закупки на местах бытовой техники и
оборудования для столовых взамен изношенных или поврежденных предметов
хозяйственного обихода, таких, как столы, стулья, кухонные раковины и
разделочные столы, платяные шкафы, овощерезка, хлебoreзка, морозильные
камеры, электрические вентиляторы, печи, газовые плиты, электрические плиты,
посудомоечные машины, мясорезки, мясные электропилы и мясорубки, тостеры,
сокораздаточные автоматы, кофейники и кофеварки, смесители, машина для
приготовления льда, сковороды, пищевые контейнеры, обжарочные аппараты и
стеллажи.

g) Прочее оборудование 112 000

Средства ассигнуются для замены различного изношенного оборудования, не
проведенного по каким-либо другим статьям, включая нагреватели, карманные
электрические фонари и фонари "молния" (10 000 долл. США), переносные
миноискатели, противопожарное оборудование, инженерные инструменты и
оборудование (70 000 долл. США), устройства для кондиционирования воздуха и
ручные инструменты специального назначения (32 000 долл. США).

h) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание 1 211 000

Средства ассигнуются для покрытия расходов, связанных с ремонтом
группового оружия и техническим обслуживанием дорожного миноискателя
(59 000 долл. США), приобретением запасных частей и эксплуатацией
оборудования для ведения наблюдения (300 000 долл. США), оргтехники,
электронного оборудования и телетайпов (125 000 долл. США), генераторов
(35 000 долл. США), кондиционеров воздуха, стационарных морозильных камер
и генераторов переменного тока (239 000 долл. США), проведением
капитального ремонта генераторов, включая обеспечение потребностей в
воздушных, топливных и масляных фильтрах, электромоторах и водных насосах
(200 000 долл. США), ГСМ и запасных частях, а также проведение
капитального ремонта обогревательного, холодильного и кухонного оборудования,
оборудования цеха приготовления горячей и холодной пищи, и ремонт комнатных
обогревателей (100 000 долл. США), противопожарного и медицинского
оборудования и прочего различного имущества (110 000 долл. США). В эту
статью включены предполагаемые расходы на фрахт (78 000 долл. США).

10. Поставки и услуги

Расходы за 1992/1993 год	3 512 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	3 504 000
Смета расходов на 1994/1995 год	3 337 000

/...

По данной смете предусматривается покрытие затрат на различные поставки и услуги, подробная разбивка которых приводится ниже.

а) Различные услуги

	<u>Расходы за</u> <u>1992/1993 год</u>	<u>Пересмотренные</u> <u>ассигнования на</u> <u>1993/1994 год</u>	<u>Смета расходов на</u> <u>1994/1995 год</u>
Услуги ревизоров	47 000	47 000	47 000
Услуги по контрактам	394 000	464 000	405 000
Услуги по обеспечению безопасности	33 000	36 000	33 000
Лечение и медицинское обслуживание	384 000	100 000	100 000
Различные другие услуги	<u>142 000</u>	<u>130 000</u>	<u>108 000</u>
Итого	1 000 000	777 000	693 000

i) Услуги ревизоров 47 000

По этой смете предусматривается оплата услуг внешних ревизоров.

ii) Услуги по контрактам 405 000

Средства ассигнуются для оплаты следующих услуг: стирка и чистка одежды (200 000 долл. США); пошив одежды (25 000 долл. США); парикмахерские услуги (25 000 долл. США); устный и письменный перевод (50 000 долл. США); содержание мусорной свалки (15 000 долл. США), уборка и очистка выгребных ям на территории штаба ВСООНЛ и в районе операций (70 000 долл. США) и прочие услуги по контрактам (20 000 долл. США).

iii) Услуги по обеспечению безопасности 33 000

Средства ассигнуются для обеспечения охраны автомобильного парка ВСООНЛ, находящегося вблизи от израильско-ливанской границы.

iv) Лечение и медицинское обслуживание 100 000

Средства ассигнуются для покрытия расходов, связанных с организацией медицинского ухода за членами военного персонала и их лечения в случае заболеваний и ранений, а также с оказанием личному составу неотложной стоматологической помощи в тех случаях, когда штатные медицинские и стоматологические службы Сил не в состоянии обеспечить необходимое лечение.

v) Различные другие услуги 108 000

/...

По данной статье предусматривается ассигновать средства для покрытия расходов, связанных с отправкой личной корреспонденции военнослужащих (72 000 долл. США), а также расходов на ветеринарное обслуживание 40 сторожевых собак и оплату других услуг (36 000 долл. США).

b) Различные поставки

	<u>Расходы за</u> <u>1992/1993 год</u>	<u>Пересмотренные</u> <u>ассигнования на</u> <u>1993/1994 год</u>	<u>Смета расходов на</u> <u>1994/1995 год</u>
Канцелярские товары и конторские принадлежности	242 000	261 000	260 000
Предметы медицинского и стоматологического назначения	457 000	410 000	410 000
Санитарно-гигиенические и моющие средства	81 000	80 000	80 000
Подписные издания	50 000	50 000	36 000
Предметы обмундирования, флаги и нашивки	625 000	810 000	758 000
Полевое военное имущество	431 000	416 000	400 000
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	626 000	700 000	700 000
Итого	2 512 000	2 727 000	2 644 000
Всего	<u>3 512 000</u>	<u>3 504 000</u>	<u>3 337 000</u>

i) Канцелярские товары и конторские принадлежности 260 000

По данной статье предусматривается покрытие расходов, связанных с закупкой канцелярских товаров, конвертов, бумаги и ленты для телетайпа и бумаги для текстового процессора, а также других различных принадлежностей для машин для припрессовки пленки диакопических проекторов и скоростных печатных машин.

ii) Предметы медицинского и стоматологического назначения 410 000

По данной смете средства ассигнуются для приобретения широкого ассортимента медицинских и стоматологических материалов, в которых нуждаются Силы (310 000 долл. США), медицинских, лабораторных и стоматологических материалов, а также материалов для хирургических целей и перевязочных средств (100 000 долл. США).

iii) Санитарно-гигиенические и моющие средства 80 000

/...

Ассигнования выделяются для покрытия расходов на приобретение моющих средств, чистящих порошков, металлических губок, щеток, липкой бумаги для борьбы с мухами и инсектицидов, хлорной извести, швабр, губок, тряпок, жидкого мыла, мусорных ящиков, ведер, тазов и других различных санитарно-гигиенических и моющих средств.

iv) Подписные издания 36 000

Средства ассигнуются для покрытия затрат, связанных с подпиской на журналы, газеты и другие печатные материалы.

v) Предметы обмундирования, флаги и нашивки 758 000

Средства ассигнуются на: обмундирование, которое остается у военнослужащих при замене личного состава (404 000 долл. США), зимнюю одежду, включая спальные мешки, зимние утепленные куртки, зимние утепленные брюки, резиновые сапоги, плащ-накидки и другие предметы обмундирования, выдаваемого военнослужащим, которые не получили соответствующую экипировку из национальных источников (125 000 долл. США); одежду гигиенического или защитного назначения, которая выдается военнослужащим и гражданскому местному персоналу, задействованным в выполнении специальных задач (30 000 долл. США); бронежилеты и другие защитные средства, необходимые для обеспечения безопасности личного состава (150 000 долл. США), и комплекты для полевой формы и спецодежды для пожарных (49 000 долл. США).

vi) Полевое военное имущество 400 000

По данной статье средства ассигнуются для покрытия затрат на переносные проволочные заграждения, заграждения из колючей проволоки, бандажные проволочные заграждения, столбы для ограждений, мешки с песком, взрывчатые вещества, переносные укрытия, наблюдательные вышки, Т-образные стенные блоки, туры, сетчатые ограждения, бетонные блоки, камни для строительства туров, сетки из проволоки, бандажную проволоку и загрязнительные шлагбаумы.

vii) Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения 700 000

По данной смете покрываются расходы на закупку фотоматериалов, упаковочной тары и материалов, перезарядку кислородных и ацетиленовых баллонов, фреона, бутана для газовых плит, газовых баллонов различной емкости, кухонной посуды (фаянсовой посуды, ножевых изделий), бумажных изделий, противомоскитных сеток, матрасов вместе с наматрасниками, подушек, одеял, простыней, мешков для мусора, скатертей (целлофановых и бумажных), пластмассовых канистр, перезарядку огнетушителей, оперативных карт, занавесок, полевых туалетов и прочего различного имущества.

11. Поставки и услуги, связанные с проведением выборов -

/...

По данной статье ассигнования не предусматриваются.

12. Программы общественной информации -

По данной статье ассигнования не предусматриваются.

13. Учебные программы -

По данной статье ассигнования не предусматриваются.

14. Программы разминирования -

По этой статье ассигнования не предусматриваются.

15. Помощь в мероприятиях по разоружению и демобилизации -

По этой статье ассигнования не предусматриваются.

16. Воздушные и наземные перевозки

Расходы за 1992/1993 год 947 000

Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год 600 000

Смета расходов на 1994/1995 год 600 000

По данной статье покрываются расходы, связанные с доставкой материалов и оборудования, которые не проведены ни по какой другой статье, а также оплачиваются услуги дипломатической почты.

17. Комплексная система управленческой информации

Расходы за 1992/1993 год 474 000

Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год 360 000

Смета расходов на 1994/1995 год 250 000

Ассигнования предусматриваются в объеме, равном пропорциональной доле Сил в финансировании в 1994 году Комплексной системы управленческой информации (ИМИС).

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

Расходы за 1992/1993 год 1 659 000

Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год 1 668 000

Смета расходов на 1994/1995 год 1 939 000

/...

В соответствии с методологией финансирования должностей, утвержденных для оказания поддержки операциям по поддержанию мира, по данной статье средства ассигнуются в вышеуказанном объеме, составляющем 8,5 процента от общего объема расходов на оклады гражданских служащих и общих расходов по персоналу и расходов на его поездки, проведенных по статье 2b выше.

19. Налогообложение персонала

Расходы за 1992/1993 год	3 011 000
Пересмотренные ассигнования на 1993/1994 год	3 343 000
Смета расходов на 1994/1995 год	4 570 000

Исчисленные в чистом выражении расходы по персоналу проведены по статье 2b бюджета, озаглавленной "Персонал, набираемый на международной и местной основе". В связи с этим показанная в данной статье сумма представляет собой разницу между валовыми и чистыми вознаграждениями, т.е. ту сумму, которая в виде налога удерживается с сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

20. Поступления

Поступления за 1992/1993 год	3 031 000
Пересмотренная смета поступлений на 1993/1994 год	3 365 000
Смета на 1994/1995 год	4 590 000
a) <u>Налогообложение персонала</u>	4 570 000

Ассигнуемые по плану налогообложения персонала средства, предусмотренные по статье 19 сметы расходов, проведены по данной статье как поступления по плану налогообложения персонала, которые подлежат перечислению в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973A (X) от 15 декабря 1955 года. В рамках Фонда эти поступления засчитываются в счет взносов государств-членов в бюджет ВСООНЛ пропорционально ставкам их взносов.

b) <u>Прочие поступления</u>	20 000
--	--------

В эту статью включены также сметные поступления, которые будут получены за счет продажи устаревшего оборудования и имущества или их излишков.

21. Добровольные взносы натурой -

По данной статье ассигнования не предусматриваются.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

Класс	<u>Количество должностей</u>	
	Нынешнее (1993/1994 год)	Предлагаемое (1994/1995 год)
<u>Категория специалистов и выше</u>		
ПГС	1	1
Д-1	2	2
С-5	4	4
С-4	4	4
С-3	5	5
С-2	<u>5</u>	<u>5</u>
Итого, персонал, набираемый на международной основе	21	21
<u>Категория общего обслуживания</u>		
Прочие разряды	71	65
<u>Другие категории</u>		
Полевая служба	130	99
Местный разряд	188	188
Временные должности	<u>132</u>	<u>151</u>
Всего	<u>542</u>	<u>524</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Расходы на гражданский персонал и смежные расходы Временных сил
Организации Объединенных Наций в Ливане

(В тыс. долл. США)

	Количе- ство человек	<u>Нормативные ежегодные расходы</u>			<u>Общие сметные расходы</u>		
		Оклады	Общие расходы по пер-соналу	Налого- обложе-ние пер-сонала	Оклады	Общие расходы по пер-соналу	Налого- обложе-ние пер-сонала
ПГС	1	115,9	49,0	52,2	115,9	49,0	52,2
Д-1	2	97,7	38,8	41,1	195,4	77,6	82,2
С-5	4	89,2	35,4	36,0	356,8	141,6	144,0
С-4	4	77,1	30,6	28,8	308,4	122,4	115,2
С-3	5	64,1	25,4	21,5	320,5	127,0	107,5
С-2	5	52,1	20,7	15,2	260,5	103,5	76,0
Категория об- щего обслужи- вания	65	49,6	47,3	19,1	3 224,0	3 074,5	1 241,5
Полевая служба	<u>99</u>	49,6	47,3	19,1	<u>4 910,4</u>	<u>4 682,7</u>	<u>1 890,9</u>
Итого	185				9 691,9	8 378,3	3 709,5
Минус: показа- тель вакантных должностей в размере 5 процентов					<u>(484,6)</u>	<u>(418,9)</u>	<u>(185,5)</u>
Итого					9 207,3	7 959,4	3 524,0
Персонал, на- бираемый на местной основе:							
Ливан	181	13,1	4,5	3,4	2 371,1	814,5	615,4
Израиль	<u>7</u>	12,8	4,8	3,2	<u>89,6</u>	<u>33,6</u>	<u>22,4</u>
Итого	188				2 460,7	848,1	637,8
Временный персонал об- щего назна- чения	151				2 159,3		407,7

/ ...

	Количе- ство человек	<u>Нормативные ежегодные расходы</u>			<u>Общие сметные расходы</u>		
		Оклады	Общие расходы по пер-соналу	Налого- обложе-ние пер-сонала	Оклады	Общие расходы по пер-соналу	Налого- обложе-ние пер-сонала
Сверхурочные и надбавки за работу в ночное время					66,0		
Всего	<u>524</u>				<u>13 893,3</u>	<u>8 807,5</u>	<u>4 569,5</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Распределение гражданского персонала по местам службы по состоянию
на 1 февраля 1994 года

		Персонал, набранный на местной основе	
	Персонал, набранный на международ - ной основе	Штатный персонал	Временный персонал общего назначения
<u>Штаб в Накуре</u>			
Канцелярия Командующего Силами	7	-	-
Главный административный сотрудник	8	2	-
Секция кадров	9	3	-
Секция связи	36	13	16
Финансовая секция	14	4	3
Общее обслуживание	22	35	18
Гражданское инженерное управление	35	54	17
Батальон военной поддержки	-	17	68
Штаб подразделения военной поддержки	-	-	-
Закупки	22	6	1
Транспорт	29	39	21
<u>Бейрут</u>			
Секция связи	-	-	-
Закупки	2	9	4
<u>Тир</u>			
Канцелярия Командующего Силами	-	1	1
<u>Рош - Ханигра</u>			
Секция кадров	-	-	-
Финансовая секция	-	-	-
Транспорт	1	5	2
Всего	<u>185</u>	<u>188</u>	<u>151</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Распределение военного персонала по местам службы по состоянию
на 1 февраля 1994 года

	Фиджий- ский ба- тальон	Финский батальон	Француз- ское подраз- деление тылового обес- печения	Ганский батальон	Ирланд- ский батальон	Итальянское подраз- деление ВВС	Непаль- ский ба- тальон	Норвеж- ский ба- тальон	Польское подраз- деление тылового обеспе- чения	Шведские подразде- ления ин- женерных войск/ты- лового обеспече- ния a/	Итого
Накура	15	19	22	29	73	6	15	33	7	20	239
Район операций	632	500	416	667	601	42	707	630	71	339	4 605
Тир	2	1		14	1					6	24
Бейрут						1		6			7
Израиль			3	2	2			4		3	14
Миссия доб- рых услуг Организации Объединен-ных Наций в Афганистане и Пакистане (ЮНГОМАП)	1			1			1				3
Саперная рота				76						123	199
Ремонтная рота	—	—	—	—	—	—	—	159	—	—	159
	<u>650</u>	<u>520</u>	<u>441</u>	<u>789</u>	<u>677</u>	<u>49</u>	<u>723</u>	<u>832</u>	<u>78</u>	<u>491</u>	<u>5 250</u>

a/ Будут заменены равными по численности подразделениями в апреле 1994 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Распределение автотранспортных средств по состоянию на 1 февраля 1994 года

Штаб	Мобильный резерв сил	Фиджийский батальон	Финский батальон	Французское подразделение тылового обеспечения	Ган-Ская саперная рота	Ирландский батальон	Итальянское подразделение ВВС	Рота военной полици	Непальский батальон	Норвежский батальон	Норвежская ремонтная рота	Шведская саперная рота	Шведское подразделение тылового обеспечения	Итого
Общего назначения														
Легковые автомобили	64	1	1	1	1	1	1	8	1	1	1		1	84
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
	63	11	23	24	34	20	4	2	29	2	11	20	30	16
Джипы 4x4 средней грузоподъемности	29	1	1	1	1	1	-	1	1	3	1	-	-	41
Автобусы, малые	17	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	34
	6	-	1	1	1	1	-	-	1	2	1	-	10	25
Автобусы, большие	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	5
Патрульные автомобили	2	5	24	6	14	18	5	-	21	-	18	26	4	151
Грузовые автомобили малой грузоподъемности	28	-	-	-	5	-	-	4	1	2	2	-	2	46
Грузовые автомобили средней грузоподъемности	-	-	3	16	-	5	1	-	6	-	4	10	2	52

/...

[illegible]

Наименование	Накура Штаб	Район операции	Прочие места	Итого
1. <u>Компьютеры</u>				
Терминалы/автоматизированные рабочие места	596	28	-	624
Принтеры	<u>215</u>	<u>13</u>	-	<u>228</u>
Итого	<u>811</u>	<u>41</u>	-	<u>852</u>
2. <u>Генераторы</u>				
а) <u>Подразделение тылового обеспечения - технического обслуживания</u>				
"Камминз" 36 кВА	-	18	-	18
HR-3 (3P) 27 кВА	3	55	-	58
HR-3 (1P) 21 кВА	-	23	-	23
HR-2 17 кВА	-	16	-	16
ST-2 8,3 кВ	3	145	-	148
TS-2 7,5 кВ	2	3	-	5
ST-1 3,5 кВ	35	69	2 а/	106
TS-1 3,5 кВ	<u>3</u>	<u>65</u>	<u>2</u>	<u>70</u>
Итого	<u>46</u>	<u>394</u>	<u>4</u>	<u>444</u>
б) <u>Гражданский персонал - секция эксплуатации зданий</u>				
Генератор 950 кВА	5	-	-	5
Генератор 227 кВА	4	4	-	8
Генератор 200 кВА	10	1	-	11
Генератор 135 кВА	1	2	-	3
Генератор 500 кВА	10	-	-	10
Генератор 170 кВА	2	2	-	4
Генератор 155 кВА	11	4	-	15
Генератор 100 кВА	3	8	-	11
Генератор 140 кВА	6	9	-	15
Генератор 7 кВА	8	2	-	10
Генератор 37 кВА	<u>1</u>	-	-	<u>1</u>
Итого	<u>61</u>	<u>32</u>	-	<u>93</u>
Всего	<u>107</u>	<u>426</u>	<u>4</u>	<u>537</u>

а/ Переданы БАПОР во временное пользование.

Наименование	Накура Штаб	Район операции	Прочие места	Итого
3. <u>Аппаратура связи</u>				
а) <u>Аппаратура связи военного назначения</u>				
Приемопередатчики:				
RT-524	5	105	-	110
AN/PRC 77	10	784	-	794
PRC 1077	-	18	-	18
PRC 126	-	65	-	65
Полевые телефоны:				
TA 427/A	-	-	-	-
TA 312/PT	96	1 044	-	1 130
Усилители (P/A):				
PASO 5000	4	11	-	15
PSU/AMP:				
2060/GRC	-	4	-	4
Итого	<u>115</u>	<u>2 031</u>	<u>0</u>	<u>2 136</u>
б) <u>Аппаратура связи гражданского назначения</u>				
Передвижная наземная станция спутниковой связи	1	-	-	1
Стационарная наземная станция спутниковой связи	2	-	-	2
Приемопередатчики УВЧ	301	78	-	379
Ретрансляторы	21	16	-	37
Портативные дуплексные радиостанции	121	25	-	146
Базовые приемопередатчики	4	28	-	32
Источники питания	7	-	-	7
Устройства для зарядки батарей	51	9	-	60
Передатчики	4	-	-	4
Приемники ОВЧ/УВЧ	1	-	-	1
Приемники ВЧ	3	-	-	3
Коммутатор телексной связи	5	7	-	12

Наименование	Накура Штаб	Район операции	Прочие места	Итого
Ненаправленный приемопередатчик радиомаяка	2	-	-	2
Сотовое переговорное устройство	4	-	-	4
Телетайпы	5	2	-	7
Внешние записывающие устройства <u>b/</u>	13	7	2	22
Модемы с обратной связью	3	-	-	3
Модемы FSK	6	-	-	6
Итого	<u>554</u>	<u>172</u>	<u>2</u>	<u>728</u>
Всего	<u>669</u>	<u>2 203</u>	<u>2</u>	<u>2 864</u>

b/ После представления сметы расходов на 1994/1995 год семь устройств были списаны.

/...